

A large marine iguana is perched on a dark, jagged rock in the foreground. The iguana has brown and black scales and is looking towards the right. The ocean is turbulent, with white-capped waves crashing against the rocks. The sky is filled with heavy, grey clouds. The word "AQUATIMER" is written in white, bold, sans-serif capital letters across the middle of the image.

AQUATIMER

위기의 낙원을 구하기 위한 파트너십



1967년 등장한 최초의 아쿠아타이머 시계

————— 화성암 위에 앉아 햇볕을 흠뻑 쬔고 있는 이구아나는 물이구나, 바다이구나 할 것 없이 마치 동화 속에 등장하는 용처럼 보인다. 육지 위에서는 플라밍고와 거북이들이 따뜻한 날씨를 즐긴다. 터키색과 푸른색으로 반짝이는 해안 가장자리에서는 만타 가오리 무리가 오가고, 바다 사자들은 훔볼트 해류의 시원한 물속에서 뛰놀다. 심해에서는 귀상이 떴다 빙글빙글 돌고 있습니다. 남아메리카 육지로부터 1,000km 떨어진 갈라파고스 제도는 지구상에 얼마 남지 않은 마지막 낙원입니다. 이 섬들에 서식하고 있는 동물종의 40퍼센트는 오직 이곳에서만 발견되는 매우 희귀한 자연의 선물입니다.

영국의 신진 자연주의자였던 찰스 다윈(Charles Darwin)은 원정길에 올라 1835년 9월 갈라파고스 제도를 방문하게 됩니다. 그는 오늘날 그의 이름을 따서 붙인 외새류를 포함하여, 각 섬마다 다른 고유의 동식물의 생태계를 발견하였습니다. 이 곳에서 그가 관찰한 내용은 그의 평생의 업적인 『종의 기원』의 근간을 이루는데, 1859년에 출판된 이 저서는 근대 진화론의 바탕이 되었습니다.

안타깝게도 찰스 다윈의 유명한 진화 연구의 산실은 현재 심각하게 위협받고 있습니다. 1978년 유네스코 세계문화유산으로 지정된 갈라파고스 제도는 외부에서 유입된 유해한 동식물들로 인하여 끊임없는 위험에 처해 있습니다. 이는 서식지가 파괴되고 재생종이 위기에 처하는 문제점을 낳고 있으며 지역 개발과 관광객의 증가 역시 이러한 현상을 부추기고 있습니다. 많은 노력에도 불구하고 상어들은 계속 포획되고 지느러미가 잘린 채 바다로 다시 던져져 서서히 죽음을 맞이합니다.

1959년에 설립된 찰스 다윈 재단 (CHARLES DARWIN FOUNDATION)은 연약한 생태계를 지키기 위해 캠페인을 펼치고 있습니다

1959년에 설립된 찰스 다윈 재단(Charles Darwin Foundation, CDF)은 갈라파고스 섬의 민감한 생태계를 유지하기 위해 대대적인 캠페인을 펼치고 있습니다. 국제적 네트워크의 일환으로써, 또한 에콰도르 정부와의 파트너십을 통해, CDF는 과학적 연구를 지원하고 그들이 가지고 있는 지식을 알리는 것을 통해 섬의 동식물 보호에 매진하고 있습니다. 그러나 이러한 활동을 계속하기 위해서 CDF는 기부금에 크게 의존하고 있습니다. IWC 샤프하우젠에서는 이미 수 년간 지속 가능성의 원칙에 대해 지지해 오고 있으며, CDF가 중요한 임무를 지속할 수 있도록 후원을 아끼지 않고 있습니다.



IWC 샤프하우젠은 1960년대부터 스쿠버 다이빙과 밀접한 관계를 맺어오고 있습니다

IWC 시계 장인들의 발명에 대한 열정이 IWC 최초로 기계식 수심측정장치가 장착된 GST 딥 원(GST DEEP ONE)을 탄생시켰습니다

IWC 샤프하우젠은 섬세한 수중 세계에 대한 탐험과 보호에 관한 오랜 전통을 지니고 있으며, IWC와 스쿠버 다이빙은 이미 1960년대부터 밀접한 관계를 맺고 있습니다. 스쿠버 다이빙의 인기가 상승하면서 IWC는 1967년, 최초의 아쿠아타이머 시계를 런칭하였으며, 이는 20 bar의 수압 저항 기능과 잠수 시간을 표시하는 회전 베젤을 장착하고 있었습니다. 1982년에는 최초의 티타늄 소재로 제작된 잠수용 손목시계를 출시하였으며, 200 bar의 수압 저항 기능과 외부에 회전 베젤을 갖춘 오션 2000(Ocean 2000)은 열광적인 반응을 얻었습니다.

IWC는 1997년에 GST 스포츠 워치 컬렉션을 공개했으며, 이는 일상 생활에서의 착용에 적합하게 제작된 견고한 케이스와 결합하며 빠르게 부상하였습니다. IWC 엔지니어들의 발명에 대한 열정은 1999년 GST 딥 원(GST Deep One)으로 이어졌습니다. 매력적인 디자인의 티타늄 케이스로 제작된 잠수용 시계는 기계식 수심 측정장치가 장착된 IWC 최초의 시계였습니다. 2009년에 출시된 아쿠아타이머 딥 투(Aquatimer Deep Two)는 그 기술력에 따르는 전통을 훌륭하게 계승하였습니다.

2009년, 새로운 세대의 아쿠아타이머 컬렉션이 보여준 정밀함, 신뢰성, 정교함, 그리고 무수한 기술적인 발전은 기계식 시계제작 산업에서 선도적 위치를 차지하고자 하는 IWC의 야망을 다시 한번 뒷받침 해 주었습니다. 크기 또한 조금 확대된 잠수용 시계들에 적용된 가장 놀라운 변화는 사파이어 글래스가 장착된 회전 베젤입니다. 다이얼 위의 핸즈와 인덱스에 처리된 슈퍼 루미노바(Super-LumiNova®)*는 어두운 해저 속에서도 쉽게 시간을 읽을 수 있는 가독성을 제공하여 дай버들에게 잠수 시간 판독을 보장해줍니다. 두께감이 있는 외부 회전 베젤은 두꺼운 장갑을 낀 상태에서 도 반시계 방향으로 돌릴 수 있으며 제자리에 단단히 고정됩니다. 퀵체인

지(quick-change) 시스템**(기술 사항 참조)으로 인하여 스테인리스 스틸 브레이슬릿은 어떠한 도구의 도움도 필요 없이 단 몇 초의 간단한 과정만 거치면 러버 또는 흑연 스킵으로 교체가 가능해서 잠수복 위에 착용할 수 있습니다 (45페이지 참조).

IWC는 2009년 출시한 18캐럿 레드 골드의 아쿠아타이머 크로노그래프(Aquatimer Chronograph)를 통해 최초로 골드 케이스로 제작된 잠수용 시계를 선보였습니다. 아쿠아타이머 딥 투(Aquatimer Deep Two)의 가장 두드러진 특징은 단연 дай버의 현재 잠수 깊이는 물론 가장 깊이 잠수한 최대 수심을 최대 50m까지 기록해주는 정밀한 기계식 수심 측정장치입니다 (42페이지 참조). 아쿠아타이머 크로노그래프를 위해 선택된 과감한 케이스 컬러 또한 시선을 사로잡습니다. 검정색 다이얼의 0분에서 15분의 호(弧)를 이루는 부분은 시그널-엘로우 색상으로 표시되어 있습니다. 또 다른 모델은 블루와 화이트의 조합으로 선보입니다. 아쿠아타이머 오토매틱 2000(Aquatimer Automatic 2000)의 뛰어난 장점은 200bar의 수압 저항 기능입니다. 고품질의 러버 코팅 케이스를 도입한 아쿠아타이머 크로노그래프 에디션 갈라파고스 아일랜드(Aquatimer Chronograph Edition Galapagos Islands)는 외관에서 느껴지는 것처럼 디자인뿐만 아니라 착용감 역시 뛰어난 시계입니다.







우아한 잠수의 방식

18캐럿 레드 골드의 아쿠아타이머 크로노그래프 (Aquatimer Chronograph)를 손목에 착용한 남성은 잠수복에서 바로 이브닝 정장 차림으로 변신이 가능할 정도로 이 시계의 디자인은 뛰어납니다. 묵직한 외부 회전 베젤이 장착된 대담한 케이스는 육지에서는 모두의 주목을 집중시키기에 충분하며, 바다에서는 사파이어 글래스 링 밀면의 매우 강렬한 루미네스트 코팅을 통해 최상의 가독성을 제공합니다. 베젤 위의 레드 컬러 포인트는 12 bar의 수심 압력 저항 테스트를 통과한 다이버 워치의 스포티한 매력을 돋보이게 합니다. 플라이백 기능으로 인해, 버튼 하

나만을 조작하여 크로노그래프를 정지, 리셋 및 재시작 할 수 있으며 있으며, 정지된 시와 분은 서브다이얼을 통해 표시됩니다. IWC 자체제작의 89000 calibre 시리즈 무브먼트는 IWC가 개발한 효율적인 양방향의 더블 폴(double-pawl) 와인딩 시스템을 장착하고 있습니다. 브레이슬릿 킥 체인지(quick-change) 시스템**(기술 사항 참조)으로 인하여 귀금속 핀 버클이 달린 러버 스트랩은 어떠한 도구 필요 없이 쉽고 빠르게 흑엔름 스트랩으로 교체가 가능합니다.



AQUATIMER CHRONOGRAPH

REFERENCE 3769



REF. IW376905
in 18-carat red gold with black
rubber strap

Mechanical chronograph movement · Self-winding · 68-hour power reserve when fully wound · Date display · Stopwatch function with hours, minutes and seconds · Hour and minute counters combined in a totalizer at 12 o'clock · Flyback function · Small hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · See-through sapphire-glass back · Water-resistant 12 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 15.5 mm · Diameter 44 mm



깊고 어두운 곳을 더욱 밝게

12 bar의 수압 저항 기능을 제공하는 아쿠아타이머 크로노그래프(Aquatimer Chronograph) 스테인리스 스틸 모델에 장착된 폭 4mm의 외부 회전 베젤은 매우 강력한 인상을 안겨줍니다. 여기에 백그라운드 조명은 잠수 중 дайвер의 안전을 더욱 강화시켜 줍니다. 이는 야간 잠수를 포함하여 어떠한 조명에서도 잠수 경과 시간을 최대한 쉽게 읽을 수 있도록 슈퍼-루미노바(Super-LumiNova®)* 형광물질이 밀면에 코팅되었기 때문입니다. 회전 베젤의 첫 15분을 표시하는 호(弧) 부분은 나머지 부분과 다른 색을 띠며, 이는 아쿠아타이머 모델만의 특징이기도 합니다.

심해에서는 노란색만 여과되기 때문에, 시그널 옐로우의 사용은 착용자에게 매우 오랜 시간 가독성을 제공합니다. 2011년에는 블루와 화이트의 조합으로 새로운 모델이 출시되었으며, 서브다이얼의 시와 분 카운터 색상은 다이얼의 색상에 어울리는 톤으로 디자인 되었습니다. 두 가지 모델 모두 스테인리스 스틸 브레이슬릿 또는 블랙이나 블루의 러버 스트랩으로 출시됩니다. 추가 변경사항으로, 스테인리스 스틸 브레이슬릿에 이중 푸쉬버튼 안전 잠금장치가 도입되었습니다.

AQUATIMER CHRONOGRAPH

REFERENCE 3767



REF. IW376711
in stainless steel with blue
rubber strap



REF. IW376710
in stainless steel with
stainless-steel bracelet

Mechanical chronograph movement · Self-winding · 44-hour power reserve when fully wound · Date and day display · Stopwatch function with hours, minutes and seconds · Small hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · Water-resistant 12 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 15 mm · Diameter 44 mm



AQUATIMER CHRONOGRAPH

REFERENCE 3767



REF. IW376709
in stainless steel with black
rubber strap



REF. IW376708
in stainless steel with
stainless-steel bracelet

Mechanical chronograph movement · Self-winding · 44-hour power reserve when fully wound · Date and day display · Stopwatch function with hours, minutes and seconds · Small hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · Water-resistant 12 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 15 mm · Diameter 44 mm

민감한 생태계를 위한 견고한 다이버 워치

아쿠아타이머 크로노그래프 에디션 갈라파고스 아일랜드(Aquatimer Chronograph Edition Galapagos Islands)는 갈라파고스 제도에 기반을 둔 찰스다윈 재단과 함께 IWC 샤프하우젠이 체결한 환경을 위한 파트너십을 상징하는 스페셜 에디션 워치입니다. 지난 50년 간, 찰스다윈재단은 섬을 찾는 이들에게 갈라파고스 제도의 고유한 특성을 알리고 환경친화적인 행동 지침을 제공해 왔습니다. 이와 동시에, 해상에서의 약탈 행위를 방지하고, 섬의 동물들이 밀렵꾼이나 타지에서 유입된 포식동물에 의해 희생 당하지 않도록 보호하며 감시하는 활동을 이어오고 있

습니다. IWC는 아쿠아타이머 크로노그래프 에디션 갈라파고스 아일랜드의 판매로 발생한 수익금의 상당 부분을 기부함으로써 재단의 활동을 지원하고 있습니다. 본 아쿠아타이머 시계는 워치 메이킹 기술의 진화를 보여주는 결과물입니다. 스테인리스 스틸 케이스에는 까다롭고 정교한 경화 과정을 거쳐 매트블랙 러버 코팅을 입혔습니다. 그 결과 12 bar의 수압 저항 기능을 갖추었으며, 갈라파고스 화산섬의 용암을 연상시키는 블랙케이스와 러버밴드와 함께 화산을 감싸는 안개구름과 같은 화이트 컬러의 인덱스 장식이 어우러져 시각적이고 촉각적인 즐거움을 선사합니다.



AQUATIMER CHRONOGRAPH EDITION GALAPAGOS ISLANDS

REFERENCE 3767



REF. IW376705
in rubber-coated stainless steel
with black rubber strap

Mechanical chronograph movement · Self-winding · 44-hour power reserve when fully wound · Date and day display · Stopwatch function with hours, minutes and seconds · Small hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · Special back engraving · Water-resistant 12 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 15 mm · Diameter 44 mm

심해 다이버를 위한 완벽한 시간 측정



44mm 크기의 케이스와 200 bar의 수압 저항 기능을 갖춘 아쿠아타이머 오토매틱 2000(Aquatimer Automatic 2000)은 수중에서 사용하기에 가장 이상적인 시계입니다. 오늘날 아쿠아타이머의 상징인 혁신적인 외부 회전 베젤은 해저에서 두꺼운 전문 다이버용 장갑을 착용한 상태에서도 쉽게 회전시킬 수 있습니다. 사파이어 글래스 링의 밑면은 6겹의 수퍼-루미노바(Super-LumiNova®)* 코팅이 되어 있습니다. 이 효과적인 형광물질로 인해 바닷속의 어두운 환경에서도 계속된 잠수시간을

쉽고 명확하게 판독할 수 있습니다. 화이트 또는 블랙의 다이얼에 분침과 0분에서 15분까지의 베젤 부분이 화이트 또는 시그널 옐로우인 모델이 출시되었습니다. 이 중 푸쉬버튼 안전 잠금장치로 더욱 개선된 스테인리스 스틸 브레이슬릿 또는 핀 버클이 부착된 블랙 러버 스트랩 모두 이 두 모델을 위해 선택이 가능합니다. 전문 다이버에게는 잠수복 위로 시계를 착용할 수 있도록 추가 옵션으로 선택이 가능한 엑스트라 롱 흑앤크 스트랩이 안정적인 착용감을 제공할 것입니다.

AQUATIMER AUTOMATIC 2000

REFERENCE 3568



REF. IW356810
in stainless steel with black
rubber strap



REF. IW356808
in stainless steel with
stainless-steel bracelet

Mechanical movement · Self-winding · 42-hour power reserve when fully wound · Date display · Central hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · Water-resistant 200 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 14 mm · Diameter 44 mm



AQUATIMER AUTOMATIC 2000

REFERENCE 3568



REF. IW356811
in stainless steel with black
rubber strap



REF. IW356809
in stainless steel with
stainless-steel bracelet

Mechanical movement · Self-winding · 42-hour power reserve when fully wound · Date display · Central hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · Water-resistant 200 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 14 mm · Diameter 44 mm

심해에서의 안전 유지

기계식 수심측정장치를 도입한 아쿠아타이머 딥 투(Aquatimer Deep Two)는 최상의 안전성과 보안성을 제공합니다. 12 bar의 수압 저항 기능을 갖추고 있는 이 시계는 완벽한 백업 시스템을 갖추고 있어, 다이브 컴퓨터가 고장이 났을 경우에도 дай버의 잠수 깊이, 잠수 시간과 같은 필수적인 요소들을 측정하고 계획할 수 있도록 도와줍니다. 두 개의 인디케이터가 있어 현재 잠수한 깊이와 잠수 과정 중 도달한 최대 수심을 최고 50미터까지 흰색 계기판에 표시해줍니다. 블루 인디케이터는 실제로 잠수한 깊이를 표시하기 위해 움직이며, 레드 인디케이터는 잠수

중 도달한 최대 수심에 정지된 상태로 머물립니다. 케이스의 좌측에는 압력 측정장치가 위치해 있습니다(작동 방법은 42페이지 참조). 아쿠아타이머 딥 투는 46mm의 강력한 스테인리스 스틸 케이스에 30110 calibre 오토매틱 무브먼트를 탑재하고 있으며, 중앙 초침과 날짜 표시 및 42시간의 파워리저브 기능을 갖추고 있습니다. 스틸 소재의 백 케이스에는 잠수 헬멧이 정교하게 인그레이빙 되어 있습니다. 새로 출시되는 스테인리스 스틸 브레이슬릿은 이중 푸쉬버튼 안전 잠금장치를 장착시켜 더욱 업그레이드 되어 선보입니다.



AQUATIMER DEEP TWO

REFERENCE 3547



REF. IW354702
in stainless steel with black
rubber strap



REF. IW354703
in stainless steel with
stainless-steel bracelet

Mechanical movement · Self-winding · 42-hour power reserve when fully wound · Date display · Central hacking seconds · Mechanical external rotating bezel · Mechanical depth gauge with split indicator showing maximum depth to 50 m · Luminescent elements on hands, dial and external rotating bezel · Screw-in crown · Sapphire glass, convex, antireflective coating on both sides · Special back engraving Water-resistant 12 bar · Bracelet quick-change system** (cf. Technical details) · Case height 15.5 mm · Diameter 46 mm